

# چفاگشی و هلاکت بری هدأرس هلی

پنجم هنری ویلت، رئیس اداره تعلیمات شهر پچموند واقع در ایالت ورجینیا  
امریکای شمالی، در مجله انتلیک شماره اکتوبر ۱۹۵۴

در بیشتر نیمة اول این قرن، اهالی امریکا نسبت بتعلیمات عمومی اعتقاد کامل داشتند و تصور میکردند که تربیت دوای همه علتها است و جمیع امیدها و آرزو هایی که برای کودکان خوبیش در دل می بروزند در سایه آن تحقق خواهد یافت. در اوائل قرن مردم بنوع تربیت چندان اعتنا نمیکردند، مخصوصاً که در برنامه مدارس تصرف و تغیر دیده نمیشد. علاوه برین چون اکثر اولیای کودکان خود تحصیلات منظم نکرده بودند در صدد تحقیق و تعمق در برنامه مدارس بر نیازمند و با مدرس هیچ سر و کار نداشتند. نتیجه اینکه اعطای کملک مالی بدارس بسیار کند صورت می گرفت، گفتن ندارد که اصلاح مدارس و برآفراسن بناهای جدید پادست تهی میسر نیست.

سال که به ۱۹۵۰ رسید تغییری عظیم روی داد. امروز تعلیمات عمومی حکم آینه ای یافته که همه محرومیتها شکسته و افکار مفتوش مردمی را منعکس می سازد که برای اولین بار گرفتار مشکلاتی گشته اند که حل آنها بروش قدیم مقدور نیست. مؤسسات مالیات و بی لیاقتی اعضاء، را خوب نمایان می سازد. مدارس بانتقاد و خردگیری عیب جویان گرفتار آمده است.

## عیب هدأرس ماجیست ؟

درین دوره ای که اضطراب خاطر و مرض خردگیری بر مردم تسلط یافته، انتقاد از مدارس ملی سخت قوت گرفته است. میکوشم که در خلال این سطور بتجزیه و تحلیل انتقاداتی که از زبان اولیای کودکان دائم بکوش می خورد بيردازم.

«کودکان این دوره، برخلاف دوره های پیشین، در دروس علمی ذحمت نمیکشند.» این انتقاد با این اعتراض توأم است که اکنون بتعلیمات حرفا ای بیشتر توجه می شود. «مدارس به خواندن و نوشتمن و محاسبه چندان اعتنا ندارند و در نتیجه کودکان از این حیث پیای کودکان نسلهای گذشته نمی رسد.»

«مدارس از برقراری و حفظ انصباط صحیح عاجزند.»

«شاگردان مدارس ملی بی دین و خدا ناشناس بار می آیند.» گروهی هم کله دارند که مدارس پر بدروس مذهبی می پردازند و آنچنانکه سزاوار است دین و دنیا را از یکدیگر جدا نمی سازند.

«علمای تعلیم و تربیت میکوشند که امور تربیتی را در انحصار خوبیش بگیرند و مانند مفیبات الفاظ و عبارات مرموز و مبهم بکار برند تا عامه را گیج کنند.»

«مدارس ملی همه همت خوبیش را درین داه صرف می کنند که بکودکان درس همکاری بدهند و آنها را نازک نارنجی باو یاورند در صورتی که بهتر آنست مبنای

۱- مقصود آنکه مدارسی است که در ایران دولتی خوانده می شود.

تعلیم برین باشد که کودکان را مردمی درست اما زحمت‌کش و صبور و بردبار تربیت کنند و صفت نیک اقدام و عمل آزاد فردی را در آنان قوت دهند. خرده‌گیران تندر و بکستانی می‌گویند که بعقیده آنان مدارس ملی آینه سوسیالیستی رواج می‌دهند. انتقاد از بعضی از کتب درسی بهمراه ترویج مرام سوسیالیستی در بیاری از ایالات شدت یافته است. در یکی از مقالات آینده بعضی جداگانه درین باب خواهد آمد.

« نوع کارنامه‌های شاگردان بتعلیمات سرسری که امر و زد مدارس را چیز است، مدد می‌دهد و ببیجوچه اطلاعاتی را که اولیای اطفال انتظار دارند، نمی‌دهد. »

« مخارج کردن مدارس ملی هنگفت است. » توجه باین مسئله بسیار اهمیت دارد و برای اداهه کردن مدارس هر قدر بازمایلیات دهنده کسران تر شود، بر اهمیت موضوع افزوده می‌گردد. بعضی کمان می‌کنند که سرچشمۀ همه عیب‌جویها و انتقادها همین قضیه مخارج سنگین مدارس است.

منبع دیگر انتقادات، معلمان و یشوایان امور تربیتی هستند که معتقدند برای بهبود مدارس باید با مردم همکاری کنند. در نظر این جماعت همه مسائل در برابر این دو امر از حیث اهمیت مقام دوم دارد. چه باید کرد تا بپرین معلمان را گردآوریم و در خدمت ثابت نکنیم؟ چنان می‌توانیم عمame مردم را تربیت کنیم بدون آنکه مجبور شویم اطاقه‌های دوسرا از شاگرد چنان مملو سازیم که نتیجه مطلوب عاید نکردد. چکونه می‌توانیم حاجات شاگردان دیریاب را برای بسندیده برآوریم و در عین حال به پیشرفت علمی و عقلی محصلان زودیاب لطمه نزیم و بار آنان را بر سبک نسازیم. مدارس بچه و سیله می‌توانند شاگردان را برای ورسم صحیح مطالعه معتقد سازند تا این فکر از ذهن‌شان بدر شود که در برآبرهیج، چیز کی می‌توان چنگ آورد.

معلمان و رؤسای تعلیمات خوب تشخیص داده‌اند که مدارس در احیاء همان روح شهامت و همت و غیرت که کوچکشینان و جوان‌تردانی که بعد بغرب کشور آمریکا روی آورده‌اند و این آب و خاک را بدین درجه عظمت رسانندند، وظیفه و نکلیفی بزرگ بعده دارند. علاوه برین همین همت و غیرت را باید در قلمرو روابط اجتماعی که براتب از تصرف یا بان غرب مملکت دشوارتر است، بکار اندازند. این کار احتیاج بکسانی دارد که بتوانند روش علمی را در مسائل اجتماعی هم کار بندند، آراء مختلف را جمع کنند و با یکدیگر بسنجند و در قضایا بمجله حکم نکنند و از درستی و امامت که با معتقدات عیق مذهبی همراه باشد، بدور نباشند.

### تفییرات در برنامه

در نیمه قرن فعلی بسی تغییرات در برنامه صورت گرفت. این تغییرات همه مبنی بر تحقیقاتی است که در دوره رواج بازار علوم دقیقه بعمل آمده است و ببیجوچه

نتیجه خیال‌بافی‌های جمعی مدعیان چرب‌زبان نیست. وجود تشابهی که در ترکیب برنامه مدارس امریکا وجود دارد، بدون آنکه وزارت فرهنگی در میان باشد، موجب حیرت اروپاییان است. وجود وجود تشابه خود شانی است براینکه بنای تغییرات برنامه بر اصولی است که مقبولیت عامه دارد.

اگر بخواهیم برمز برنامه امروزی بی‌پیریم باید این اصل را که قطعیت یافته قبول کنیم که استعداد و طباع کوکان مختلف است. در ۱۹۰۰ این نظریه باب بود که هر کوکی چون کوکان دیگر هر ماده‌ای را میتواند فراگیرد بشرط آنکه بهمان اندازه رحمت بکشد. در چنین حالی البته ناکامی طفل حمل بر اهمال و سنتی میشدو اهمال و سنتی هم بضعف اخلاق منسوب می‌کشد.

### تغییر در روش تدریس

علمای علم تربیت بنای تنظیم برنامه را بر همین گونه فرضیات قرار دادند تا تحقیقات روانشناسی «خطا بودن آنها را مدل داشت و راه و رسم صحیح را نمایان ساخت. مثلاً روان‌شناسان چنین تشخیص دادند که قاعدة «کار نیکوکردن از بر کردن است» شروطی دارد. مشق و تسریع نتیجه مطلوب نمی‌دهد مگر آنکه مقصود بر کوک روش باشد. نمی‌گوییم تعریف بی‌ثمر است متنها زمانی باید صورت بگیرد که طفل بدان محتاج است و دیگر اینکه نیست و غرض برکوک آشکار باشد. برنامه جدید تدریس مواد سه کانه را در محیط و موقیع صواب می‌داند که کوک بتواند آنرا برای حصول منظوری یاوصول به‌قصدی بکار اندازد.

بکی از اصول قدیم این بود که «تواننا بوده که دانا بود» اما روانشناسی و تجربه تابت‌کرده که علم بی‌عمل نم ندارد. وقوف برآداب وطن برستی یا داشتن معلومات راجح بامور صحی دلیل تواند براینکه شخص وطن برست است یادستور های صحی را رعایت می‌کند. مدارس «نوآین» علاوه براینکه کسب معلومات را مهم می‌شارند می‌کوشند که شاگرد هم بمعالمه پردازد و هم باآداب صحی عمل کند.

علمای قبول دارند که بین رغبت و مجاہده ارتباط برقرار است. تحقیقات علمی مدل داشته که عامل ترس در تحریک بکار، هرگز بیایی ترغیب و تشویق نمی‌رسد. رفتار پسندیده از وجود روابط دوستانه و نیکو، زاده‌می شود. نه از «تبیه» کردن. تعبیر این گفته چنین نیست که در موقع لزوم کوک را باید تنبیه کرد. برای ایجاد شوق و ذوق در کوک، معلم دانا باید بواسطه مختلف و معقول متولّ گردد و بین تشویق و تنبیه تعادل لازم برقرار دارد.

عجب در اینجاست که هنوز تغییرات برنامه صورت نگرفته که مردم زبان طعن و لعن گشوده‌اند و نقیصه‌های مدارس را همه مربوط بر وشهای جدید منسوب می‌دارند.

مثل دویکی از ایالات، بر نامه جدید مورد تعریض واقع شد و ضعف محصلان را در کلاس اول دانشکده بیرنامه چدید چسباندند در حالی که این موقع بر نامه تازه فقط در کلاس‌های اول پائزده دیبرستان اجرا می‌شد. این مسئله اهمیت دارد که شاکیان نه تنها باید بر نامه را مطالعه کنند و عیوب آنرا باز نمایند بلکه باید با کمال دقت در صدد تحقیق علل برآیند.

### تأثیر جان دوی

همچنانکه در فنون و حرف اشخاص مبتکر ظهور می‌کنند از میان مریبان هم مبتکرانی بر می‌خیزند. از جمله قائدان فکر بکر در رشته تعلیم و تربیت جان دوی است که بیش از همه موافق باحرارت و مخالف سرسخت دارد. کتابهای این مرد و نفوذ معنوی وی در تغییراتی که در بر نامه‌ها صورت گرفته بسیار مؤثر بوده است. شعار اوست که کودکان از راه حل مشکلاتی که بدان مواجه می‌گردند؛ پیزیاد می‌گیرند. دوی بعد امی گفت تعلیم از راه مشکل‌کشانی و چاره‌جویی بر این این بر حفظ کردن مواد برآکنده ترجیح دارد. گفته دوی که مبنای تعلیم باید بر مشاهده و تجربه مستقیم و در عین حال موافق طبع و ذوق طفل باشد، منجر شد باینکه مواد بر نامه‌ها وسیع تر و به امور زندگی اجتماعی نزدیک تر گردد.

بعض نکات مبهم آناردوی باعث انتقاد بر فلسفه او گشت و پیروانش راستخ بخش آورده است. طرفه اینکه در او اخر عمر، دوی از استعمال کلمه «اسالت عمل» پرهیز می‌کرد زیرا در یافته بود که این کلمه را همکرمان بد تعبیر کرده‌اند. حقیقت بینکه حتی در سال ۱۹۲۸ از بسی کارهای بنام «روشهای نو» در مد ارس مورد می‌گرفت، بیزار بود.

ممکن است نظر دوی را در باب «حق»، مذهب و بعضی از مسائل تربیتی پذیریم اما مبتکر نمی‌توان شد که وی در تعلیم و تربیت حقایقی را بیان داشت که از بوته آزمایش درست پیرون آمده است. بیهانه اینکه یکی از پیروان نظریاتی در فلسفه تربیت آورده که مورد پسند علماء تربیت یا مردم عامی نیافتاده نمی‌توان از حقایق چشم پوشید. علاوه برین شواهدی داریم که دوی در بعض موارد حق را بجانب منتقدان داده است. مگر دوی خود نوشت که «نمی‌گوییم همیشه امور باید آسان و بسیار و میل کودک باشد بلکه کاهی لازم است که کودک باچیزی که مخالف طبع اوست مواجه گردد و باجد و چهد بامانع بمبازه برخیزد.» بلی، زمانی که دومی می‌گفت «ادعای مدعیان که قوه ذهنی و عقلی اطفالی که وظایفی برخلاف ذوق و رغبت انجام می‌دهند بیش از قوه ذهنی و عقلی کودکانی است که کارها مطابق ذوق آنان است، بنظر بااطل می‌نماید.» سخن تازگی داشت. امر و زعدة مریبانی که با گفته دوی هم آواز نباشد

محدود است.

بعضی از اولیای مدارس بستاناب هرچه تمامتر دست بتغییر برنامه زدند. گروهی هم راه افراط پیمودند. بکودکان آزادی فراوان دادند و آنان را کم راهنمایی کردند. اینکونه ناشیکریها سبب شد که مردم در برابر هر نوع تغییر مقاومت ورزند: اصطلاح «مترقی و نوآین» در نظر آنها زشت و بلشت گشت. اکنون تعلیم و تربیت دوره‌های می‌پیماید و مریبان مشفولند باینکه آراء و افکار کهنه و نو را ذیر و روکشند و آنچه مرغوب است، خواه تدبیم خواه جدید، پیغمبرند و بقیه را بدور اندازند. از مباحثات و نقد و اختلافات کم کم برنامه مینیدی تنظیم می‌کردد.

برنامه وسیع و آزاد (وکاهی بروسیع و برآزاد) ما اکنون، بس از بررسیها، بمرحله‌ای رسیده است که تصور نی روکشی؛ بجز عده‌ای محدود، بخواهند بسبک قدم باز برند. در آن ایام مواد برنامه محدود و همه اجباری بود. از یاد نمیرساند که با برنامه‌ای وسیع ناچار مسئله انتخاب و اختیار پیش می‌آید. بنابراین محصلان دیروزانها، بر راهنمایی اولیای خویش و معلمان، در نهایت دقت بایدرشتة تحصیلی را بسب شغلی که در آن خواهند داشت، انتخاب کنند.

امروز عده شاگردانی که مدت در ازتر در مدرسه می‌مانند زیاد شده است. با وجود این پنجاه درصد محصلان دوره تحصیلی را ایجاد نمی‌دانند و بسیار بجا است که برای چنین شاگردانی برنامه مخصوص تنظیم کردد.

### جدال مدارس حرفه‌ای و مدارس معمولی

هنوز نتیجه کار مدارس ملی در رشته‌های کشاورزی که شاگردان را برای ورود به انشکده آماده می‌کند بهتر از رشته‌های حرفه‌ای است. مقداری نیرو وقت صرف مباحثه شده است که مدارس حرفه‌ای در دستگاه تعلیماتی چه صیغه‌ایست؟ / معلمان و اولیای محصلان غالباً برین عقیده بودند که مدارس حرفه‌ای مخصوص شاگردانی است که استعداد ادبی و علمی ندارنداما ازین نکته غافل ماندند که شاگردی کودن هرگز نی تواند آلات و ادوات برق بازد یا مرمت کند یا دستگاه برق را بکار بیندازد. بهر حال، متاسفانه این مؤسسات آشیانه و امانتگان شد. چون تعلیمات امور دفتری و تجاری یکی از رشته‌های بود که زود در برنامه دیروزانها جا گرفت، در میان برخاستگان ازین نوع دیروزانها جوانانی دیده می‌شدند که در تهیه مراسلات بوسیله ماشین تحریر چاپک و چالاک بودند اما دو املاء و انشا، زبان انگلیسی کمیشنان لئک بود.

اکنون اولیای کودکان و مریبان بیشتر واقع بین شده‌اند و تعلیمات حرفه‌ای را برای بسیاری از شاگردان لازم می‌شوند. اما انتخاب نوع رشته شاگرد محتاج بر راهنمایی و همکاری مردم است. کار برخراج و بر زحمت یافتن شغل مناسب برای جوانانی که تحصیلات حرفه‌ای را بیان و سانده‌اند و تحقیق در وضع و پیشرفت آنان را بحال بد انجام

شده است. مدیران مؤسسات بحق گله دارند که رؤسای مدارس بنظریات و انتقادات ایشان وقوع نمی‌کنند اما مدیران هم در اجرای پیشنهادهای رؤسا تعلل ورزیده و از منابع خبری که در دسترسان هست، استفاده نکرده‌اند. حتی‌کاهی این ذمته را بخود همار تندیه کرده‌اند بجهانی که طالب اشتغال در مؤسسه است از مدرسه تحقیق کنند و به پیشنهاد آنچه را که وی در اوراق در خواست اشاره کرده صحیح و متنق است یاد کنند.

مایه امیدواری است که می‌بینم علوم ادبی و اجتماعی در مدارس از تو، جان گرفته و این مواد را برای همه شاگردان، خواه با هوش و خواه کودن، مهم دانسته‌اند. یکی از علل بیرون وضع این است که غرض وظایف تعلیمات حرفه‌ای روش ترجمه است. درست است که بعضی شاید قادر به قوی «فردوس مفقود» می‌باشند اما دست کم روزنامه و مجله را باید بتوانند بخوانند و اخبار دروغ و راست را تمیزدند. این گونه مطالعات نه تنها ذوق را تلطیف می‌کند و روح را صیقل می‌دهد بلکه برای موفقیت در شغل و نو فهم و شعور محصل نیز کوچکی شایان است. برای محسوس کسردن مطالب غیرمحسوس که در کش دشوار است و بفرض آنکه شاگردان چیزی هم یاد نکرند بیشتر سطحی است معلمان لایق اینکشان چنین شاگردان را بکار می‌اندازند تا مطالعه را بهتر فهم کنند. اکنون نزاع تعلیمات حرفه‌ای و آزاد به آشنا بدیگری شده است. اکنون مدارس آزاد بدارند حرفة‌ای بچشم حقارت نمی‌نگردند. ارزش و اهمیت حرفه‌ای زبان‌هم ممکن است بمنزلتی بررسد که از درجه رشته ذوقی چیزی کم نداشته باشد.

هیچ نسلی باندازه نسل امروز باساد و کتابخوان نیوده است. پرونده‌های مضبوط در مدارس، فروش مجلات و کتاب‌های کتابخانه‌های عمومی، همه دلیل مدعای ما است. البته جنگ در راه ایجاد لطافت ذوق بیشتر، هنوز بغير وزی قربن اینکشان اما با همه عوامل و وسائلی مانند تلویزیون و امثال آن که در تضییف این فکر وجود دارد، در تلطیف ذوق مردم پیشرفت محسوس نشایان است. توسعه معلومات موسیقی و اظهار اشتیاق شدید نسبت با آن نوته ایست از اینکه اگر مردم مجال بیابند در بالا بردن پایه ذوق خوبش می‌کوشند.

### خواهند و اوشن و حساب کردن

کسانی ممکن است بگویند «قبول داریم که امروز برنامه باید وسیع تر و تغییر و تصرف در آن آسان تر باشد اما در کیفیت کار شاگردان خاصه در خواندن و نوشتن و محاسبه چه می‌فرمایید؟» شواهدی در دست است که شاگردان امروز از شاگردان دیر و ز دوین ماده بدرجات بیشترند. یک نوته آن اینکه دکتر رالف تایلر<sup>۱</sup> قدرت قرائت داوطلبان نظام را در جنگ جهانگیر اول و دوم سنجید و نتیجه چنان نشان داد

که داوطلبان باندازه ششم ابتدائی می‌توانستند بخوانند اما در چنگ دوم سلط آنان در قرایت باندازه سلط شاگردان کلاس چهارم متوسطه بود. در چنگ اول کسی را بی‌سواد می‌خوانندند که واقعًا هیچ خط خواندن نی‌دانست اما در چنگ دوم هر که از کلاس چهارم ابتدائی کمتر خط خواندن می‌دانست بی‌سواد محسوب می‌شد.

بعضی از سوالات امتحانی که بکودکان چند نسل پیش داده شده بود بکودکان امروز داده شد و بجز عده‌ای محدود همه بهمان خوبی؛ بلکه بهتر، از عده‌های برابر آمدند. تاریخ و علوم که برابر نامه امروز افزوده شده و دامنه اش بسط یافته بسیج وجه در این مقاله ملحوظ نکشته است. در مقایسه منصفانه این نکته را نیز باید در نظر گرفت که در آن ایام فقط کودکان بسیار با هوش تا حدود شانزده سالگی یا بیشتر بدرسه می‌رفتند امروز کودکان در هر درجه از استعداد باشند همه بهمان مدت بدرسه میرونند.

موقوفیت شاگردان در دروس دانشکده‌ها مهمترین مقیاس خوبی و بدی دیرستانها محسوب می‌شد. اکثریت معلمان مدارس ملی این سنجش را بدو جهت به انصاف نزدیک نمی‌سیند. یکی آنکه بکیفیت تعلیم دانشکده‌های توجه نیکتند دیگر اینکه بین شاگردانی که بحق و برضای خاطر مدیران وارد دانشکده شده و آنان که خود دانشکده بجهاتی، غیر از جهات تحصیلی و علمی، پذیرفته است تفاوت قابل نمی‌شوند. صرف نظر ازین نکات، باهمه الی شنکه‌ای که برای اندیخت و گوش فلک را از سر و صدابر کرده‌اند که شاگردان دیرستانها خط خواندن نمی‌دانند و دانشکده باید با آنها تازه قرایت بیاموزد؛ شاگردان دیرستانها معمولاً در دانشکده‌های نمره‌های بسیار عالی گرفته‌اند. و چه بساعده شاگردان یک دیرستان که در دانشکده از کلاسی بکلاس دیگر ارتقاء یافته بنتی خیلی بیش از شاگردانی بوده که در همان دیرستان بکلاس بالاتر گرفته‌اند. علاوه برین گروه ابیوهی از شاگردان همین دیرستانها از دانشکده‌ها گواهی نامه درجه عالی گرفته‌اند.

### انضباط

تاکنون سخن همه از آداب درس رفت. آیا در امور آداب نفس حال مدارس از چه قرار است؟ آیا راست است که در مدارس انضباط اسمی است بی‌سمی و آزادی یعنی «هر کس هر کس»؛ با کمال جرأت می‌کویم که بهترین مکانی که در آن انضباط وجود دارد و قانون خوب رعایت می‌شود مدرسه است. اگر خواننده این گفته را باور نمیدارد یا لااقل در مدارس حوزه و محله خود امر را چنین نمی‌سیند لطفاً ابتداء سری مدارس بزرگ سپس بمنازل و مؤسساتی که مدعی تربیت جوانانند، بروند و تفاوت را مشاهده فرماید.

امروز مدارس محصل را مسؤول حرکات و سکنات خویش می‌سازند و انتظار

## مختصر

۴۹۶

دارند که او بدون قشار عوامل خارج بر اعمال خویش نظارت کنند اما اگر جزئی لغتشی و انحرافی مشاهده گردد هیأت مدیره دبیرستان بسرعت و جاودت هرچه تمام تمثیل خاطی را بوقایف خویش آکاه می‌سازند و اجرای قوانین را بعد از اوصی خواهند. بزرگترین ضربت بامور انصباطی دبیرستانها از جانب کسانی است که اجرای مقررات را فقط در حق هماییکان طالبند نه در حق فرزندان خویش. بسیاری اصلاً معنای آن نوع روح انصباطی را که مدارس ددبرا برهمه اشکالتراشی هادر صد ایجاد و رواج آن هستند، فهم نمی‌کنند. همینکه تنی چند بی‌رسمی کردند روزنامه‌ها بخط درشت عنوان می‌سازند و بخط ریز خبر می‌بردازند، اما ۹۰ تا ۹۵ درصد شاگردان که رفتارشان پسندیده است ناخنی بدل آنان نمی‌زنند. خود بهترمی‌دانید که ازین دو خبر هیاهوی کدام در روزنامه‌ها بیش خواهد بود: شاگرد دبیرستانی که بسیاه کردن دیوارهای بیرون عمارت دبیرستان مشغول بود در کلا تری توقيف شد.

انجمن محصلان دو دبیرستان، باتفاق، طرحی تنظیم کرده‌اند که در مسابقه‌ها شرکت کنند کان شرایط جوانمردی و فتوت را مرعی دارند. امروز بهترین مدارس بیشتر، شاگردان را ضامن و مسؤول اعمال خویش می‌کنند. آنها که این مسؤولیت را آن چنان که شایسته است تعهد نمی‌کنند بتعاب اولیای مدرسه گرفتار می‌شووند. البته چنین مدارسی با همه سختگیری از حد انصاف بیرون نمی‌روند. تنبیه بقصد اصلاح است نه قصاص.

صحیح است که جوانان امروز جوش و نشاط بیشتر دارند و آزادتر مختصر می‌گویند اما راستگوئی و آنچه در تعمیر دارند بزبان می‌آورند. انصباط مقبول، میدان عمل معقول را وسیع می‌کند و بعکس اطاعت کودکورانه و قید و بندی‌های ابله‌انه روح جوانان را پی‌زمرده می‌سازد علاوه برین اتومبیل و وسائل نوظهور این عصر ترقی علوم، مشکلاتی بیش آورده و وسوسه‌هایی در دلها انداده که پنجاه سال بیش اصلاً وجود نداشت. امروز جوانان بیش از هر دو و نیم قبول مسؤولیت می‌کنند و می‌کوشند که بصفاتی متصف شوند و بمقابل و آرایی بکرایند که بحال جامعه مفید تر باشد.

## عمل بدستورهای مذهبی

متهم ساختن مدارس بصفت خداناشناسی شاید ظالمانه ترین نسبتها باشد. بلی، مدارس اصول مذهبی فرق مختلف را نمی‌آموزنند اما خدا شناسی را بعد تمام شاگردان تلقین می‌نمایند.

مدارس مکانی است که اصول اخلاقی را تقویت و عمل به آنها را بعد تشویق می‌کند. قبول هم دارد که مذهب قوهٔ محرك عمل اخلاقی است و بنا براین اهیت آن باید شاگردان کوشزد گردد و گوشزد هم می‌گردد.

یکی از روحانیون بزرگ دوچکونگی تدریس اصول مذهب در مدارس چنین

کفته است :

«ما سراسر روز درس مذهب می دهیم . مثلا در جلسه حساب . درستی و در جلسه زبان، وجدت دل و زبان تلقین می کنیم . در تاریخ، پژوهشی و درجه افایا، و سمع نظر می آموزیم ، در کارهای دستی دقیق و کمال یادمی دهیم ، در هیأت از عظمت صنعت الهی سخن می دایم . در زمین بازی، انصاف و جوانمردی را می ستائیم .»  
دسته جمعی سرودهای روحانی خواندن ، بر سر سفره شکر نعمت گزاردن ،  
انجمن مطالعه در احوال اخلاقی محصلان تأسیس کردن ، همه کواههای هستند از الفاظ کویا تر که حال امور اخلاقی و مذهبی مدارس بچه منوال است .

### روشن سخن گفتن

علت این که مریبان میکوشند دستگاه تعلیم و تربیت را ذیر نفوذ خود نکه دارند معلوم است . بی اعتمانی اولیای محصلان در گذشته بامورد مهم مدارس باعث آمد که روسا، و معلمان خود را در امور تعلیماتی صاحب اختیار بدانند و بنا برین حاضر نبودند که باسانی از «ملک طلق» خوبش دست یکشند . منکر هم نیست که مریبان چد داشته اند که همیشه فرمان بدنه و مردم هم بچای این که در امور تعلیماتی با ایشان مشورت کنند بی چون و چرا اطاعت امر میکردند . قرائن نشان می دهد که این وضع روی بهود دارد و اکنون معلم و غیر معلم همگی مشتاقند که برای رفع مشکلات مدارس باتفاق کار کنند . طول و تفصیل ییدا کردن دستگاه تربیتی اداره مدارس را بسیار دشوار کرده ، بنا برین آشنا شدن مردم بمشکلات کار بس ضروری است .

کله از عبارات والفاظ بیچیده و مرموز مریبان تاحدی بچای است منتها این را منذر میکردم که هر فنی مشتغل اصطلاحات مخصوص بخود دارد که بنظر اهل فن فصیح و بلیغ می آید . با وجود این مریبان کم کم بنا را به «روشن گوتی» گذاشده اند تا از این بس درین باب سوه تفاهم بیش نباشد .

### کار نامه

در بعض حوزه ها موضوع کار نامه و گزارش احوال تحصیلی محصلان مورد بحث واقع گشته است . معلمان هم معتقدند که نمره دادن از دشوار ترین کارهای معلم است .

توجهی که امروزه بنوع استعدادات و ذوقها و مقدار کوشش محصلان در امور تحصیلی میشود، تنظیم کار نامه را بس مشکل ساخته است . کار نامه باید چنان مرتب گردد که آنچه را اولیای محصلان بخواهند در آن بیابند و گزارش را آسان بفهمند تا بتوانند درواه پیشرفت امور تحصیلی فرزندان خوبش با معلمان همکاری کنند . کمند مدارسی که نمره برقم بدنه و این امر دلالتی دارد . معلمان دریافتند که کیفیات اعمال انسانی را نمی توان بدرستی با ارقامی از قبیل ۱۵، ۱۰، ۷ و امثال آن نابیش

داد. علاوه برین مثلا نمرة ۹ هیچ معلوم نبیدارد که آیا محصل استعداد داشته که بیشتر کار کند ولی نکرده است. همچنین این رقم نمی گوید که محصل در چه مبحث بخصوص ضعیف است.

برای رفع این منظور بعضی از مدادسسه کارنامی کنند. یکی این که در کارنامه بجای ارقام، سه حرف اول الفبای لاتن A,B,C بکار میبرند که بطور کلی درجه پیشرفت محصل را در دروس، طبقه بندی می نماید. دیگر گزارشی است که می گوید شاگرد در کدام ماده ضعیف است و علت ضعف را که بازمایشهای گوناگون تشخیص داده شده تشریح می کند. سوم تبادل نظر با ولی کودک است. درین جله اگر ضرورت داشته باشد کودک هم حضور می یابد. اکنون چنین رسم شده است که کاهی نمونه تکالیف شاگردان راهم برای اولیای آنها می فرستند؛ بعضی اوقات از پدر و مادر کودک دعوت می کنند که مدرسه بیایند و کار و پیشرفت فرزند خویش را از نزدیک مشاهده کنند.

نمره و کارنامه مخصوصاً برای این مقصود است که سابقه تحصیلی محصل در ضبط مدرسه همیشه موجود باشد؛ پیشرفت محصل را در دروس بنماید و موقع برای رفع مشکلات ازوالدین کودکان استعداد بعمل آید. بنا برین بسیار بجایت که معلمان داولیای کودکان با تفاوت در کیفیت تهیه چنین کارنامه مشاوره کنند.

### آیا خرج مدارس ملی سنگین است؟

این سؤال را بایده مردم چوایی گویند اما معلمان هم درین باب صاحب نظرند. بین مبلغی که در راه تعلیمات عمومی خرج می شود و آن چه عامله از مدارس ملی انتظار دارند تا بحال را بعلهای مطابق با واقع وجود نداشته است. مردم باید معلوم دارند که خرج تعلیمات عمومی حکم صلة رحم دارد یا آنچه درین راه صرف می شود بمنزلت سرمایه هنگفتی است که چنانچه در راه بزرگترین متابع بکار می آندازد. اگر مبلغی را که در راه تعلیمات عمومی خرج می شود با مبالغی که در راه های دیگر از جمله خرید اشیاء تجملی و تفنی مصرف می گردد، مقایسه کنیم در می باییم که هنوز مردم این کشور بی باهیت تعلیمات عمومی نبرده اند.

### هردم چه می تواند بگفتند؟

مریبان معتقدند که با همه دشواریها و ظیفه خویش را چنان که شاید و باید انجام داده اند. معلمان از هر کس بهتر می دانند که از آن چه کرده اند باید بهتر و پیشرفت کار کنند. مسئولیت تنها متوجه گروهی نیست که فقط برای توسعه و اداره امور آن نوع مدارسی که مردم می خواهند و حاضرند مخارجش را تقبل کنند، استخدام شده اند. این مسئله یک نکته را مسلم میدارد و آن اینکه در تعیین وظایف مدارس مردم بیشتر باید مداخله کنند.

قسمت بزرگتر انتقادهای فعلی مربوط بعدم توافق و سوء تفاهم در باب حدود و وظایف مدارس است. واقعاً مدارس چه خدمتی بعهده دارند؟ جواب اینست که باید

دید خواست ملت پیست. خواست ملت را چگونه می توان دریافت ؟ مسائل مربوط به دستگاه تعلیماتی باندازه ای متعدد و بروطول و تفصیل است که مراجعت با آرای عمومی حاصلی ندارد مگر در چند موضوع بسیار کلی و اساسی. انجمنهای فرهنگی ایالات و رؤسای مدارس باید درین باب راههای گوناگون بیابند.

مردم باید بدارس سرکشی کنند و اوضاع و احوال را از نزدیک بینندتا کافر ماجراها از میان برود و حقائق بدانست آید. رؤسای مدارس می توانند راه اجرای این کار را هموار سازند.

برای کسب اطلاع از چگونگی کار مدارس، مردم وسائل دیگر هم دارند. باید در انجمن خانه و مدرسه و در انجمنهاییکه بهم افرادی چند برای بپیو و وضع مدارس تشکیل شده، شرکت جویند و اگر اتفاقاً در نقطه ای هیچیک ازین گونه انجمن ها وجود ندارد باز وظیفه مردم است که خود به تشکیل آنها مبادرت ورزند. بسیاری از انجمنهای ایالتی و روسای مدارس جمعیتهایی برای مطالعه در مسائل مهم تعلیماتی معین کرده اند.

غالب حوزه ها مجتمعی دارند که در باب همه گونه امور تربیتی از تجویض گرفته تا جمع آوری بول از راه فروش اوراق مهاب برای بنای عمارت جدید، مذاکره می کنند. برای کسانی که علاقه به پیشرفت مدارس داشته باشند روزنامه های محلی، مجلات، رادیو و تلویزیون، گزارش های سالیانه انجمن های محلی فرهنگی، کتابهای مربوط به مسائل جاری تربیتی، دعوت مردم بدارس، سوال از هیأت حاکمه محل، همه وسائل کسب خبرند.

یک راه دیگر هم وجود دارد و آنچنان که باید از آن استفاده نمی شود، خود محصل مدرسه است. هر رئیس مدرسه می داند که چقدر مادر باید اصرار بورزدتا در انجمن خانه و مدرسه هنگامی که تمام معلم کلاس پرده شدیده از جای برخیزد و با او آشنا شود.

اگر دلتنان می خواهد از برنامه مدرسه با اطلاع باشید لااقل چنان که خاصه تراش یا مرمت کننده اتوبیل خویش را می شناسید معلم فرزند خویش را بشناسید.

### کمبود معلم و اطلاع درس

مداخله داشتن مردم در امور مدارس خود بخود وضع تعلیمات عمومی را در جامعه بپیو و بر درجه اهمیت آن می افزاید. مردم باید در تحصیل کومنک های هنگفت مادی پیشقدم شوند. کمبود معلم و اطلاع درس، کار را دشوارتر ساخته است. با ترتیبات استخدامی فعلی ماهر سال قریب به ۱۰۰۰۰۰ معلم کسرداریم. تهیه معلمان نالایق و کم سواد چندان ذممت ندارد. اشکال در جلب معلمان درجه اول و نکهداری آنان در خدمت است.

چنین تحسین شده که ۳۴۰۰۰۰۰۰ اطلاع درس کم داریم و ده میلیون کودک بناچار

باید نصف روز درس بخواهند. در سال نزدیک به ۱۱۷۰۰۰ اطاق اضافی لازم است که احتیاجات را رفع کنند. اگر وسائلی که برای کودکان کودن و کم شعور یا ناقص خلقت و سایر لوازم کار تدریس را اضافه کنیم معلوم می شود که چه راه در از پر بیچ و خم در پیش داریم. باهمه اینها تنها بول، دوای همه دردها نیست.

### بیهود بخشیدن وضع معلمان

اگر اصلاح وجوه مختلف برنامه را چشم میداریم باید هرچه زودتر مقام و منزلت معلم را با انواع تدایر بالا بیریم. بسیاری از حوزه ها باید بر مبلغ مشاهره معلم بیفزایند. مشاهره که قابل شد پایه معلومات معلمان را می توان بالا برد و کار منزه از آنان متوجه بود. بالا بردن پایه معلومات منحصر با اطلاعات تربیتی نیست. از چیز عقل و درایت، سابقه تحصیلات، صفات نیک و شخصیت هم باید مسیران را بالا گرفت.

بیهود وضع معلم متناسب این نکته نیز هست که مردم آنان را محترم بشارند. معلمان باید گروهی ذی فن پر ارزش بقلم آیند و نسبت با آنها بهین نظر رفتار شود. معلمی باید شغلی شریف معرفی گردد تا مردم ممتاز جامعه اجازه دهنده فرزندانشان باشند. شغل تن دهند.

مقدار کار و ساعات تدریس از حد معقول باید تجاوز کند. نیکویم که کار مختصر باشد اما بیزارانی باشد که معلم از عهده انجام دادن آن برآید و چون وظیفه را خوب انجام دهد، دلشاد میگردد. معلم باید مجال داشته باشد که در محافل و مجالسی که مردم تشکیل میدهند شرکت کند. معلمی که می خواهد مغز محصل را بفعالیت بیندازد مغز خود او نیز باید بفعالیت افتد.

تعلیمات عمومی در امریکا یکد بلوغ رسیده اما بکمال رشد عقلی نرسیده است و در موقع عمل معلوم شده که تن و تو ش او بر تجربه و قدمش برتری دارد. سرعت رشدی که اخیراً داشته است در ما انتظاراتی ایجاد کرده که برآوردن از حد توانانی او بیرون است. تمام فشارها بر مدارس ملی است. اگر این فشار بحق و بعوازد آید عاقبت محمود خواهد بود و اگر نه لطمای وارد خواهد ساخت که تیشه بر دیش راه و رسم ذندگی ما خواهد بود. چگونگی نتیجه بیشتر بهم مردمی که خیر فرزندان خوبش را در دل دارند بستگی دارد. بحث مادرین نیست که تعلیمات عمومی این زمان بهتر است یا یکی دونسل بیش، بلکه بحث در این است که آیا تعلیمات عمومی برای حفظ دمکراسی و دنیای آزاد، آن نیرو و نفوذی که باید دارد یا نه.

ترجمه ع. م. عامری